

## KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amelyet egyrésztől	<b>a Kulturális és Innovációs Minisztérium</b> székhely: <b>1054 Budapest, Szemere utca 6.</b> képviselő: <b>Hankó Balázs miniszter</b> a továbbiakban: Minisztérium,
másrésztől	<b>név: Kodály Filharmónia Debrecen Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság – Kodály Kórus</b> székhely: <b>4025 Debrecen, Simonffy u. 1/c.</b> képviselő: <b>Somogyi-Tóth Dániel ügyvezető</b> cégjegyzékszám/nyilvántart. szám: <b>Cg. 09-09-033336</b> Adószám: <b>27476206-2-09</b> statistikai számjel: <b>27476206 9001 572 09</b> fenntartó önkormányzat neve: <b>Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata</b> továbbiakban: Szervezet

(a továbbiakban együtt: Felek) kötöttek a mai napon, az alábbi feltételekkel:

### 1. Preambulum:

A Felek egyezően rögzítik, hogy a Szervezet az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény (a továbbiakban: Emtv.) vonatkozó rendelkezései alapján ESZ/041 nyilvántartási számon nyilvántartásba vett, nem állami fenntartású előadó-művészeti szervezet. A Felek rögzítik, hogy Felek között VI/4451/2021/ELOADO ikt. számon létrejött határozott idejű (2024. december 31-ig) közszolgáltatási szerződés jelen szerződés aláírásával hatályát veszti. A Minisztérium nagyra értékelve a Szervezet eddigi művészeti tevékenységét indokoltnak tartja a Szervezettel jelen szerződés megkötését.

### 2. A szerződés célja:

2.1. A Minisztérium jelen szerződést abból a célból köti meg, hogy ezzel biztosítsa és érvényre juttassa a Szervezet általi magas színvonalú művészi teljesítmény nyújtásához, valamint a Szervezetnek a magyar és nemzetközi előadó-művészeti életben betöltendő kiemelkedő és meghatározó szerepéhez - különös tekintettel a magyar nemzeti kulturális identitás és hagyományok őrzése, fejlesztése, valamint a kulturális érték és mintaközvetítés során kifejtett tevékenységére – fűződő közérdeket. E megfontolásból a Felek közszolgáltatási szerződést kötnek a 3.1. - 3.10. pontokban meghatározott előadó-művészeti szolgáltatások tartós biztosítására.

2.2. Jelen szerződés megkötésére az Emtv. 4. § d) pontjában foglalt felhatalmazás alapján, az Emtv. 5/B. (1) bekezdés f) pontjában rögzített eljárás alkalmazásával, az Emtv. 13. §-ában és az előadó-művészeti szervezetek támogatásának részletes szabályairól szóló 428/2016. (XII. 15.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 10. §-ában foglaltak szerint kerül sor.

2.3. A Felek rögzítik, hogy jelen szerződés az Emtv. 11. § (2) bekezdés a) pontja szerint a Szervezet nemzeti előadó-művészeti szervezetté történő minősítésének előfeltétele.

A Szervezet a minősített előadó-művészeti szervezetek körének meghatározásáról szóló 5/2012. (VI. 15.) EMMI rendelet alapján nemzeti minősítésű zeneművészeti szervezet.

### **3. Szervezet által vállalt előadó-művészeti szolgáltatások:**

3.1. A Szervezet vállalja, hogy tevékenysége során megfelel a legmagasabb szakmai minőségi követelményeknek, ennek érdekében folyamatosan gondoskodik arról, hogy a Szervezet társulatához tartozó művészek szakmai fejlődése biztosított legyen, melynek érdekében évadonként legalább egy alkalommal, a társulat legalább 60 %-ának részvételével, dokumentált módon, kiemelt fontossággal kezelve szakmai napot tart kamarazenei, vagy egyéb házi hangversenyek keretein belül. Ezen túlmenően folyamatosan biztosítja a kórus fejlődéséhez szükséges szakmai műhelymunka feltételeit, művészeti koncepciójában, évadtervében a társulati működéshez, a művészek fejlődéséhez szükséges követelményeket érvényre juttatja.

3.2. Szervezet hangsúlyosan érvényesíti a fiatal, pályakezdő művészek pályára lépésével és szakmai fejlődésével kapcsolatos ágazati érdekeket. Ennek elősegítése érdekében aktívan együttműködik zenei művészképző intézményekkel.

3.3. Szervezet vállalja, hogy évadonként legalább az Emtv-ben előírt számú hangversenyt tart és teljesíti a jogszabályban előírt fizető nézőszámot.

3.4. Évadműsora szerkesztése során Szervezet kiemelten kezeli a klasszikus nemzeti zenei repertoár egyes darabjainak műsoron tartását. Ennek érdekében évadonként legalább két klasszikus magyar énekkari művet bérletsorozataiban műsorra tűz.

3.5. Repertoárja kialakítása során Szervezet vállalja, hogy évadonként legalább egy kortárs magyar zeneművet ősbemutatóként műsorra tűz, ezzel is elősegítve a kortárs magyar zeneművek létrehozását és bemutatását. Az adott bemutatót kiemelt eseményként kezelve különböző programokkal és kísérőrendezvényekkel egészíti ki. Továbbá Szervezet vállalja, hogy legalább egy jelentős külföldi kortárs zeneművet évadonként bemutat.

3.6. A Szervezet évadonként legalább négy, abból kettő a magyar népdalon, a klasszikus nemzeti zenén alapuló, különböző korosztálynak szóló, az irányadó pedagógiai koncepció céljaihoz illeszkedő tartalmú gyermek és ifjúsági produkciót mutat be. Kiemelt figyelmet fordít a gyermek- és ifjúsági korosztály zene- és művészetszerető és értő fiatalokká nevelésére, nagy súlyt fektet az óvodai és iskolarendszeren belüli és azon kívüli oktatás-nevelési, művészetpedagógiai programok megvalósítására, ennek érdekében az előadásokat professzionális zenei nevelési tevékenységgel egészíti ki, szakképzett szakemberek közreműködésével.

3.7. Szervezet vállalja, hogy legjelentősebb előadásairól kép- és hangfelvételeket készít, továbbá a közszolgálati műsorszolgáltató számára – külön megállapodás alapján – lehetővé teszi annak egyidejű közvetítését, sugárzását, illetve rögzítését.

3.8. Szervezet gondoskodik a közönségkapcsolatok folyamatos erősítéséről, a professzionális külső és belső kommunikációról, új közönség rétegek kineveléséről és bevonásáról.

3.9. Szervezet évadonként legalább 5 székhelyen kívüli, magyarországi koncertet ad.

3.10- A Szervezet vállalja, hogy biztosítja jelenlétét a nemzetközi zenei életben, ily módon is képviselve és népszerűsítve a magyar kultúrát, hozzájárulva a magyar kulturális külpolitika célkitűzéseinek megvalósításához. Ennek céljából nemzetközi szakmai-művészi kapcsolatrendszer alakít ki és tart fenn, a hazai szakmai munka nemzetközi művészeti életbe való integrálása és folyamatos közvetítése érdekében.

#### **4. A szolgáltatások ellátását biztosító feltételek:**

4.1. Szervezet kijelenti, hogy a Szervezet vagy fenntartója rendelkezik a 3.1. - 3. 10. pontokban meghatározott szolgáltatások ellátását és folyamatos nyújtását biztosító személyi és tárgyi feltételekkel, valamint – a 4.2. pont szerinti eszközök kivételével - a szolgáltatások teljesítéséhez elengedhetetlen, lényeges vagyoni eszközök tulajdonjogával.

4.2. A Szervezet kijelenti, hogy a birtokába adott vagy más módon rendelkezésére bocsátott eszközök használatára, karbantartására és visszaszolgáltatására vonatkozó szabályokat külön megállapodások tartalmazzák.

4.3. Szervezetet az Emtv. szerinti nemzeti előadó-művészeti szervezetté történő minősítése esetén a 3.1. - 3.10. pontokban meghatározott szolgáltatások ellátásához az Emtv. 17. § (4) bekezdés és 24. § (2) bekezdés b) pontja alapján központi költségvetési támogatásra jogosult. A támogatás a 15. § (2) bekezdés a) pontja értelmében a fenntartó önkormányzatot illeti meg.

4.4. A Felek rögzítik, hogy a Szervezetet a 2025. évtől a tárgyévben a 4.3. pont szerint megillető központi költségvetési támogatás mértékét, ütemezését – a tervezhető források mértékének figyelembevételével - Magyarország mindenkori központi költségvetéséről szóló törvény biztosítja. A támogatás mértéke az adott évre vonatkozó, Emtv. szerinti felosztási szabályzatban megjelenítettek figyelembe vételével kerül meghatározásra.

4.5. Amennyiben ezen szerződés keretein belül meghatározottakon túl a Minisztérium további forrást biztosít, az évente külön támogatási szerződés keretében kerül meghatározásra.

4.6. Szervezet a fenntartóján keresztül nyújtott – a 4.4. pont szerinti – éves támogatást kizárólag az Emtv.-ben meghatározott módon előadó-művészeti tevékenységére, valamint működési kiadások fedezésére fordíthatja.

4.7. A Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Minisztérium részéről:

Brindzik Borbála, zeneművészeti referens  
telefonszám: +36/1-896-3421  
e-mail cím: borbala.brindzik@kim.gov.hu

a Szervezet részéről:

Fekete Katalin Csilla operatív vezető  
telefonszám: +36 30 620 4892  
e-mail cím: feke.katalin@kodalyfilharmonia.hu

## **5. A szolgáltatásokkal összefüggő további kötelezettségek:**

**A helyi művészeti, közoktatási, közművelődési és társadalmi, közösségi szervezetekkel való kapcsolatépítési, továbbá az óvodai és iskolarendszeren belüli és azon kívüli oktatási-nevelési, művészetpedagógiai programhoz, a tantervi oktatáshoz, helyi turisztikai célokhoz való kapcsolódás, a gyermek-, illetve ifjúsági korosztály igényes zenei nevelésének gyakorlatát a Szervezet az Önkormányzattal kötött fenntartói megállapodásban köteles rendezni.**

## **6. A szerződéskötés feltételei és a teljesítés ellenőrzése:**

6.1. A Szervezet kijelenti, hogy a szerződés megkötésének időpontjában működik.

6.2. A Felek rögzítik, hogy a Szervezet a jelen szerződés aláírásáig a Minisztérium részére átadta az alábbi dokumentumokat, és a Szervezet a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az e dokumentumokban, valamint a jelen szerződés megkötésének feltételeként a Minisztérium által meghatározott, a Szervezet által benyújtott egyéb dokumentumokban, nyilatkozatokban foglaltak a jelen szerződés aláírásának időpontjában változatlanul fennállnak:

- a Szervezet létesítő okiratának egyszerű másolata,
- az előadó-művészeti államigazgatási szerv által kiadott, Szervezet nyilvántartásba vételéről szóló határozat egyszerű másolata,
- aláírási címpéldány.

6.3. A szerződésben előírt szakmai feladatok megvalósulásának a Korm. rendelet 7. mellékletében meghatározott általános szempontrendszeren alapuló művészeti évadbeszámoló szolgál.

6.4. A Szervezet kötelezi magát arra, hogy az ellenőrzésre jogosított szervezetek és személyek számára lehetővé teszi, hogy azok ellenőrzés céljából a Szervezet nyilvántartásába (számlák, pénztári és bankbizonylatok stb.) betekintsenek.

## **7. A szerződés időtartama:**

A Felek a szerződést – a 8.2. pontban foglaltak figyelembevételével – határozott időre, 2025. január 1-től 2027. december 31-ig terjedő időszakra kötik, egyúttal rögzítik, hogy legkésőbb 2027. augusztus 1-ig tárgyalásokat kezdenek a további szerződéskötés feltételeiről.

## **8. A szerződés megszűnése, módosítása:**

8.1. A jelen Szerződés megszűnik a határozott idő elteltével.

8.2. A Felek rögzítik, hogy amennyiben a Szervezet nemzeti minősítése a szerződés időtartama alatt bármely évre vonatkozóan megszűnik, úgy a szerződés a minősítés megszűnésével érintett év január 1-től megszűnik.

8.3. Amennyiben a Szervezet neki fel nem róható ok miatt (vis maior helyzet esetén) nem tudja ellátni a 3.1. - 3.10. pontokban meghatározott feladatokat, úgy a Felek felülvizsgálják a jelen szerződésben foglalt feltételeket, és javaslatot tehetnek a szerződés módosítására, vagy megszüntetésére.

8.4. A szerződés módosítását bármelyik fél bármikor kezdeményezheti. A szerződés módosítása kizárólag írásban lehetséges.

8.5. A szerződés felmondására rendkívüli felmondással kizárólag a Minisztérium részéről, a Szervezet súlyos szerződésszegése esetén kerülhet sor. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha a Szervezet a 4.4. pont szerinti támogatást nem az Emtv.-ben meghatározott módon használja fel, adatszolgáltatási kötelezettségének neki felróható módon nem tesz eleget, vagy neki felróható módon nem látja el a 3.1. - 3.10. és 5. pontban foglalt feladatokat.

## **9. Egyéb rendelkezések:**

9.1. A Szervezet jelen szerződés tárgyát képező szakmai és egyéb kérdésekben a Minisztérium Kultúráért Felelős Államtitkárával egyeztet.

9.2. A Szervezet kötelezi magát, hogy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő lényeges körülményben – ilyen különösen az adatváltozás, valamint a Szervezet ellen indult csőd-, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás, vagy egyéb, a Szervezet megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás – bekövetkezett minden változást 5 napon belül a Minisztériumnak írásban bejelent.

9.3. A Szervezet a 3.1. - 3.10. és 5. pontokban meghatározott szolgáltatások kivitelezése során – a média megjelenéseknél, rendezvényeken, kiadványokon, könyveken, az ezekkel kapcsolatos reklám és PR anyagokon - köteles a Minisztérium teljes nevének, valamint a támogatás tényének kifogástalan nyomdatechnikai kivitelezésben történő megjelentetésére. A Szervezet a Minisztérium nevének feltüntetésére, illetve használatára kizárólag a jelen szerződés hatálya alatt jogosult.

9.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy a közszolgáltatás ellátásának folyamatos biztosítására tekintettel a szerződésből eredő esetleges vitát elsődlegesen egyeztetéssel kívánják megoldani és csak ennek sikertelensége esetén fordulnak bírósághoz. A bíróság eljárására különös hatásköri szabályok függvényében kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság, vagy értékhatarra tekintettel a Fővárosi Törvényszék illetékességét.

9.5. Jelen szerződésre egyebekben Az Emtv., a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

9.6. A jelen szerződés 7 db eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyekből 5 db Minisztériumnál, 1 db a Szervezetnél, 1 db pedig a fenntartó Önkormányzatnál marad.

Melléklet:

Adatkezelési tájékoztató

Budapest, 2024. XII. 23.



Hankó Balázs  
miniszter  
(ph.)



Somogyi-Tóth Dániel  
ügyvezető  
(ph.)

Közjólét Filharmonia Debrecen  
Közhasznú Nonprofit Kft.  
4025 Debrecen, Simonffy utca 1/C.  
Cégjegyzékszám: 09 09 033336  
Adószám: 27476206-2 09  
10300002-13281466-00014905 3.

Jóváhagyólag:



Papp László polgármester,  
Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata,  
mint fenntartó  
(ph.)





## KULTURÁLIS ÉS INNOVÁCIÓS MINISZTERIUM

### ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

a Kulturális és Innovációs Minisztérium által kötött kötetmi ügyletekben szereplő személyes adatok kezeléséről

Jelen Tájékoztató a Kulturális és Innovációs Minisztérium (a továbbiakban KIM) által kötött kötetmi ügyletekben szereplő személyes adatok, így:

- a Felekre vonatkozó személyes adatok, valamint
- a kapcsolattartóként megjelölt természetes személyek személyes adatainak kezelésére vonatkozik.

#### 1. A személyes adatok kezelője:

Adatkezelő megnevezése:	Kulturális és Innovációs Minisztérium
PIR azonosító:	309271
Adatkezelő székhelye:	1054 Budapest, Szemere utca 6.
Adatkezelő postai címe:	1054 Budapest, Szemere utca 6.
Adatkezelő elektronikus címe:	<a href="mailto:ugyfelszolgalat@kim.gov.hu">ugyfelszolgalat@kim.gov.hu</a>

Adatvédelmi tisztviselőjének neve és elérhetősége:

dr. Nagy Kristóf  
postai címe: 1054 Budapest, Szemere utca 6.  
e-mail címe: [adatvedelmi.tisztviselo@kim.gov.hu](mailto:adatvedelmi.tisztviselo@kim.gov.hu)  
Tel.: +36 1 896 1013

#### 2. Az adatkezelés tárgya:

Jelen Tájékoztató az KIM által kötött kötetmi ügyletekkel kapcsolatosan kezelt személyes adatok kezelésére vonatkozik. A Tájékoztatóban foglaltak a nem természetes személyekre vonatkozó adatok tekintetében nem alkalmazhatók.

#### 3. Az adatkezelés célja:

Az adott kötetmi ügylet megkötésével, a kötetmi ügyletben a Felekre háruló kötelezettségek teljesítésének elősegítésével, a kötetmi ügylet módosításával, megszűnésével, egyoldalú megszüntetésével kapcsolatos feladatok ellátása, valamint a kapcsolattartás.

#### 4. A kezelt személyes adatok köre:

a) a Felekre vonatkozó személyes adatok,

b) a kapcsolattartó természetes személy:

- neve
- beosztása
- telefonszáma
- e-mail címe.

#### 5. Az adatkezelés jogalapja:

A személyes adatok kezelésének jogalapja a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27-i 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja: szerződés teljesítéséhez kapcsolódó adatkezelés.

#### 6. Az adatok megismerésére jogosultak

Az KIM-nél az adatok megismerésére jogosultak az adott kötetmi ügylet megkötésében, módosításában, teljesítésében, a kötetmi ügylettől való elállásban, a kötetmi ügylet egyoldalú megszüntetésében, megszűnésében, valamint a kötetmi ügylet

nyilvántartásában közreműködő szervezeti egységek, így különösen az adott kötetmi ügyletben illetékes szakterület, a gazdálkodási szakterület, illetve a jogi szakterület tisztviselői, munkavállalói.

**7. A személyes adatok kezelésének, tárolásának időtartama:**

A kötetmi ügyletben rögzített személyes adatok őrzési ideje legfeljebb az adott kötetmi ügyletre irányadó őrzési ideig tart.

A kötetmi ügyletben rögzített személyes adatokat az KIM a számviteletről szóló 2000. évi C. törvény rendelkezései szerint őrzi meg.

A kezelt személyes adatokat haladéktalanul töröljük, ha nem a jogszabályokban meghatározott célból történt az adatkezelés, vagy az adatkezelés célja megszűnt.

**8. A személyes adatok forrása:**

Az KIM részéről megjelölt kapcsolattartó esetében az KIM nyilvántartása, a további felek esetében az adott fél (pl. Megbízó, Vállalkozó, Átadó fejezet, Átvevő fejezet, Átvevő intézmény, együttműködési megállapodásban részes felek, stb.).

**9. Automatizált döntéshozatal és profilalkotás, személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezethez**

Az adatkezelés során nem kerül sor egyikre sem.

**10. Tájékoztatás az érintettet az adatkezeléssel kapcsolatban megillető jogokról**

**Tájékoztatáshoz való jog:** Az érintettnek joga van az adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatáshoz, melyet a jelen tájékoztató rendelkezésre bocsátása útján teljesítünk.

**Személyes adatokhoz való hozzáférés joga:** az érintett tájékoztatást kérhet, hogy az adatkezelőnél a személyes adatainak kezelése folyamatban van-e; amennyiben folyamatban van, úgy igényelheti a kezelt személyes adatai másolatát.

**Helyesbítéshez, kiegészítéshez való jog:** az érintett kérheti, hogy az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat, valamint kérheti a kezelt hiányos személyes adatainak kiegészítését.

**Törléshez vagy korlátozáshoz való jog:** az érintett kérheti, hogy az adatkezelő a személyes adatait/személyes adatai egy részét kizárólag tárolja, azokon egyéb adatkezelési műveletet (például rendszerezés, tagolás, összekapcsolás, továbbítás) ne végezzen. Az adatkezelés korlátozása az alábbi okokból kérhető:

- az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát,
- az adatkezelés jogellenes és az érintett ellenzi az adatok törlését, vagy
- az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra, de az érintett igényli azokat valamely jogi igénye előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez.

Ha az adatkezelés a létrejött kötetmi ügylet teljesítése céljából történik, a törlési kérelmet nem tudjuk teljesíteni.

**11. Az érintett jogorvoslathoz való joga**

Az érintett a személyes adatai kezelésével kapcsolatban bejelentést tehet az adatkezelő adatvédelmi tisztviselőjénél, a fent megadott elérhetőségein. Az érintett továbbá panaszt nyújthat be a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (cím:1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9, e-mail cím: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) mint felügyeleti hatóságnál, ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok kezelése sérti a GDPR rendelkezéseit. Az érintett bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint a személyes adatainak nem megfelelő kezelése következtében megsértették a GDPR szerinti jogait.

**12. Az érintett kérelmeinek teljesítése**

Az érintett jogainak gyakorlásával kapcsolatos kérelmét a KIM-nél, mint adatkezelőnél nyújthatja be, melynek teljesítése díjmentesen történik, kivéve, ha a kérelem egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, valamint az érintett által a kezelt személyes adatairól kért további másolatokat, melyekért a kérelem tárgyában eljáró adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, ésszerű mértékű díjat számíthat fel.

Az érintett jogainak gyakorlásával kapcsolatos kérelmek teljesítése – amennyiben kérelmét elektronikus úton nyújtotta be – elektronikus úton történik, kivéve, ha az érintett másként kéri. A kérelmet a KIM annak beérkezésétől számított 30 napon belül teljesíti.